

Súd: Okresný súd Revúca  
Spisová značka: 4C/37/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6812209043  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 10. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Simona Stašková  
ECLI: ECLI:SK:OSRA:2014:6812209043.7

## Uznesenie

Okresný súd Revúca v právnej veci navrhovateľa Intrum Justitia Debt Finance AG, IČO: CHE-100.023.266, so sídlom Industriestrasse 13C, 6300 Zug, Švajčiarsko, zapísaná v miestom obchodnom registri pod číslom: CHE-020.3.020.910-7, právne zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Karadžičova 8, P. O. BOX 205, 810 00 Bratislava, proti odporcyni D. H., J.. XX. XX. XXXX, G. Z. XXX/XX, XXX XX V., za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu Združenia spotrebiteľov Slovenska, o. z., IČO: 42 309 166, so sídlom Janka Kráľa 7, 947 01 Banská Bystrica, právne zastúpeného Mgr. Henrichom Schindlerom, advokátom so sídlom Janka Kráľa 7, 947 01 Banská Bystrica, o zaplatenie 422,98 € s príslušenstvom

### rozhodol:

I. Súd konanie **z a s t a v u j e**.

II. Navrhovateľ je **p o v i n ý** nahradiť vedľajšiemu účastníkovi Združeniu spotrebiteľov Slovenska, o. z, trovy konania vo výške 75,84 € a zaplatiť ich na účet právneho zástupcu vedľajšieho účastníka Mgr. Henricha Schindlera, advokáta so sídlom J. Kráľa 7, 974 01 Banská Bystrica, v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti tohto uznesenia.

III. Súd odporcyni náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

IV. Súd **v r a c i a** navrhovateľovi súdny poplatok vo výške 18,30 € prostredníctvom Daňového úradu Bratislava po právoplatnosti tohto uznesenia.

V. Súd **n a r i a d' u j e** Daňovému úradu Bratislava, aby vrátil navrhovateľovi súdny poplatok v sume 18,30 € v lehote 30 dní od doručenia odpisu právoplatného uznesenia.

### o d ô v o d n e n i e :

Pôvodný navrhovateľ Profidebt Slovakia, s.r.o, IČO: 35 925 922, so sídlom Mliekarenská 10, 821 09 Bratislava, v návrhu na vydanie platobného rozkazu zo dňa 28. 11. 2012, ktorý bol doručený tunajšiemu súdu dňa 14. 12. 2012, žiadal zaviazat' odporkyňu na zaplatenie sumy 422,98 € s príslušenstvom.

Dňa 20. 06. 2014 bolo Okresnému súdu Revúca doručené podanie navrhovateľa zo dňa 13. 05. 2014, ktorý žiadal pripustiť zmenu účastníka konania na strane navrhovateľa tak, že namiesto pôvodného navrhovateľa: Profidebt Slovakia, s.r.o, IČO: 35 925 922, so sídlom Mliekarenská 10, 821 09 Bratislava, vstúpi do konania nový navrhovateľ Intrum Justitia Debt Finance AG, IČO: CHE-100.023.266, so sídlom Industriestrasse 13C, 6300 Zug, Švajčiarsko, zapísaná v miestnom obchodnom registri pod číslom: CHE-020.3.020.910-7. Súd túto zmenu pripustil uznesením č. k. 4C/37/2013-63 zo dňa 24. 06. 2014.

Na základe podania zo dňa 23. 07. 2014, ktoré bolo Okresnému súdu Revúca doručené dňa 30. 07. 2014, vstúpil do konania na strane odporcu vedľajší účastník, Združenie spotrebiteľov Slovenska, o. z. , IČO: 42 309 166, so sídlo J. Kráľa 7, 974 01 Banská Bystrica.

Dňa 11. 08. 2014 bolo Okresnému súdu Revúca doručené podanie právneho zástupcu navrhovateľa zo dňa 08. 08. 2014, ktorým sa navrhovateľ vyjadril k účasti vedľajšieho účastníka na strane odporkyne v konaní a zároveň prejavil svoj nesúhlas so vstupom vedľajšieho účastníka do konania. Súd však uznesením č. k. 4C/37/2013-82 zo dňa 19. 09. 2014 rozhodol tak, že vstup vedľajšieho účastníka na strane odporkyne, Združenia spotrebiteľov Slovenska, o. z., pripustil.

Okresnému súdu Revúca bolo dňa 20. 08. 2014 doručené vyjadrenie právneho zástupcu vedľajšieho účastníka na strane odporkyne zo dňa 15. 08. 2014, ktorým vedľajší účastník vzniesol námietku premlčania a uviedol, že Zmluva o pôžičke zo dňa 13. 11. 2006, z ktorej vyplývajúci nárok je predmetom tohto konania, obsahuje viacero neprijateľných podmienok. Na tie vedľajší účastník na strane odporkyne poukáže v prípade, že by súd nárok nepovažoval za premlčaný. Vzhľadom na tieto dôvody vedľajší účastník žiada, aby súd návrh navrhovateľa zo dňa 28. 11. 2012 zamietol a zaviazal ho na náhradu trov konania vedľajšieho účastníka pozostávajúcich z trov právneho zastúpenia v sume 75,84 €.

Dňa 03. 10. 2014 bolo Okresnému súdu Revúca doručené podanie navrhovateľa zo dňa 01. 10. 2014, ktorým navrhovateľ zobral svoj návrh na začatie konania v celom rozsahu späť a navrhol, aby súd konanie zastavil a zároveň požiadal o vrátenie už zaplateného súdneho poplatku. Dôvod späťvzatia návrhu v celom rozsahu navrhovateľ však v podaní neuviedol. Vyjadril sa však, že vynaložené trovy vedľajšieho účastníka považuje za neúčelné so zreteľom na to, že otázku premlčania má súd v súlade s ust. § 5b zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom od 01. 05. 2014 skúmať ex offo v každom konaní, v ktorom rozhoduje o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy, teda aj v tejto veci. Bez ohľadu na vyjadrenie vedľajšieho účastníka zo dňa 15. 08. 2014 by teda v zmysle tohto ustanovenia súd jeho návrh zamietol.

Podľa § 96 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len O.s.p.), navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa § 96 ods. 2 O. s. p., súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní.

Podľa § 96 ods. 3 O. s. p., nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je.

Vychádzajúc z citovaných zákonných ustanovení, súd na základe dispozitívneho úkonu navrhovateľa, ktorý zobral návrh v celom rozsahu späť, konanie zastavil. Na prípadný nesúhlas odporkyne so späťvzatím návrhu súd neprihliadol, keďže k späťvzatiu návrhu došlo ešte pred prvým pojednávaním.

Podľa § 146 ods. 1 písm. c) O. s. p., žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania podľa jeho výsledku, ak bolo konanie zastavené.

Podľa § 146 ods. 2 O. s. p., ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporca.

Ak došlo k zastaveniu konania, nemá zásadne žiaden z účastníkov konania právo na náhradu trov konania podľa jeho výsledku. Za podmienok uvedených v § 146 ods. 2 O. s. p. je však možné uložiť niektorému z účastníkov povinnosť nahradiť trovy konania. Ustanovenie odseku § 146 ods.2 O. s. p. je v pomere k odseku 1 špeciálnou úpravou, a súd, ktorý o trovách konania rozhoduje, musí, v prípade, ak sú podmienky v ňom uvedené splnené, povinnosť nahradiť trovy konania uložiť tomu účastníkovi konania, ktorý procesne zavinil, že konanie bolo zastavené. Uvedené potvrdil aj Krajský súd v Banskej Bystrici v uznesení č. k. 12Co/680/2013 zo dňa 30. 06. 2014, kde uvádza, že výraz "zavinenie" sa má interpretovať vo vzťahu k príčinnej súvislosti, kde príčinou je správanie sa účastníka konania, teda aj jeho prejav vôle spočívajúci v späťvzati návrhu.

V danom prípade, súd dospel k záveru, že k zastaveniu konania vo veci došlo pre späťvzatie návrhu navrhovateľom, ktorý dôvod späťvzatia priamo neuviedol a ani nebolo preukázané, že odporkyňa svojím správaním zapríčinila toto späťvzatie návrhu. K späťvzatiu návrhu v celom rozsahu pritom navrhovateľ pristúpil po tom, čo mu bolo doručené vyjadrenie vedľajšieho účastníka na strane odporkyne zo dňa 15. 08. 2014. Z tohto zistenia je nepochybné, že navrhovateľ procesne zavinil, že konanie muselo byť zastavené. Navrhovateľ je teda povinný uhradiť trovy konania, ktoré vznikli odporkyňi ako aj vedľajšiemu účastníkovi na jej strane. Odporkyňa si náhradu trov konania neuplatnila, preto súd rozhodol tak, že jej náhradu trov konania nepriznal.

Vedľajší účastník si uplatnil náhradu trov konania v sume celkom 75,84 €, čo predstavuje trovy právneho zastúpenia, ktoré pozostávajú z tarifnej odmeny za dva úkony právnej služby po 29,88 €, konkrétne za prevzatie a prípravu právneho zastúpenia a za písomné vyjadrenie na súd zo dňa 15. 08. 2014 a dvoch režijných paušálov po 8,04 €. Trovy právneho zastúpenia vedľajšieho účastníka na strane odporkyne boli vyčíslené v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení (ďalej len vyhláška).. Keďže podľa § 93 ods. 4 vety prvej O. s. p., má vedľajší účastník v konaní rovnaké práva i povinnosti ako účastník, má takisto právo nechať sa v konaní zastupovať a má aj právo na náhradu trov konania vrátane trov právneho zastúpenia, ak mu táto náhrada podľa zákona v danej veci patrí. Keďže navrhovateľ procesne zavinil zastavenie konania, vedľajší účastník má právo na náhradu trov konania, pozostávajúcich z trov právneho zastúpenia. Napriek tvrdeniam navrhovateľa v podaní zo dňa 01. 10. 2014 súd trovy právneho zastúpenia uplatnené vedľajším účastníkom na strane odporkyne považuje za účelné, keďže navrhovateľ zbral svoj návrh na začatie konania v celom rozsahu späť až po tom, ako mu bolo doručené vyjadrenie právneho zástupcu vedľajšieho účastníka na strane odporkyne zo dňa 15. 08. 2014, čo spôsobilo, že konanie je zastavené už v tomto štádiu bez rozhodnutia vo veci samej.

Podľa § 9 ods. 1 vyhlášky základná sadzba tarifnej odmeny sa stanoví podľa tarifnej hodnoty veci alebo druhu veci, alebo práva a podľa počtu úkonov právnej služby, ktoré advokát vo veci vykonal, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

Podľa § 10 ods. 1 vyhlášky ak nie je ustanovené inak, základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby z tarifnej hodnoty nad 165,97 eura do 663,88 eura je 16,60 eura a 1,66 eura za každých aj začatých 33,19 eura prevyšujúcich sumu 165,97 eura.

Podľa § 14 ods. 1 vyhlášky odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby:

- a) prevzatie a príprava zastúpenia alebo obhajoby vrátane prvej porady s klientom,
- b) písomné podanie na súd alebo iný orgán vo veci samej
- c) účasť pri vyšetrovacích úkonoch, pri oboznámení sa s výsledkami vyšetrovania, vyhľadávania alebo na konaní pred súdom alebo iným orgánom, 4) na konaní o dohode o vine a treste, na konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín; ak úkon alebo na seba nadväzujúce úkony trvajú viac ako štyri hodiny, patrí odmena za každé dve skončené hodiny,
- d) návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie,
- e) vypracovanie listiny o právnom úkone alebo jej podstatné prepracovanie.

Podľa § 16 ods. 3 vyhlášky od klienta možno požadovať na náhradu výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jednej stotiny výpočtového základu za každý úkon právnej služby. Túto sumu môže advokát požadovať aj vtedy, ak sa na jej náhrade s klientom osobitne nedohodol.

Vzhľadom na uvedené súd v zmysle citovaného ustanovenia § 146 ods. 2 O. s. p. rozhodol tak, že navrhovateľ je povinný nahradiť vedľajšiemu účastníkovi na strane odporkyne, Združeniu spotrebiteľov Slovenska, o. z, na účet jeho právneho zástupcu trovy konania v sume 75,84 €.

Podľa § 11 ods. 3 zák. č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len Zákon o súdnych poplatkoch), poplatok splatný podaním návrhu na začatie konania, podaním odvolania alebo dovolania sa vráti, ak sa konanie zastavilo, ak sa podanie vrátane odvolania a dovolania odmietlo alebo ak sa návrh, odvolanie alebo dovolanie vzali späť pred

prvým pojednávaním bez ohľadu na to, či bol vydaný platobný rozkaz alebo rozkaz na plnenie. Ak sa návrh na začatie konania o rozvode manželstva vzal späť po prvom pojednávaní na príslušnom stupni súdov, vráti sa polovica všetkých zaplatených poplatkov. V konaní o preskúmaní rozhodnutia orgánu verejnej správy sa poplatok vráti, ak sa návrh na začatie konania vzal späť pred prejednaním veci alebo ak bolo konanie zastavené z dôvodu, že účastník nebol v konaní riadne zastúpený.

Podľa § 11 ods. 4 Zákona o súdnych poplatkoch, okrem poplatku v rozvodovom konaní a poplatku, ktorý sa vracia podľa odseku 1, sa poplatok alebo jeho časť (preplatok) vracia krátený o 1%, najmenej však 6,70 eura. Ak sa návrh vzal späť pred zaplatením poplatku, poplatok sa nevyrubuje.

Podľa § 11 ods. 6 Zákona o súdnych poplatkoch, ak sa má vrátiť poplatok alebo preplatok poplatku, súd alebo orgán štátnej správy súdov zašle odpis právoplatného rozhodnutia o jeho vrátení daňovému úradu príslušnému podľa trvalého pobytu (sídla) poplatníka, ktorý poplatok alebo preplatok poplatku vráti; v prípade, že orgán štátnej správy súdov nevydal rozhodnutie, zašle písomné upovedomenie o spôsobe vybavenia sťažnosti podľa osobitného zákona. 7) Finančný úrad vráti poplatok alebo preplatok poplatku do 30 dní odo dňa doručenia odpisu právoplatného rozhodnutia alebo písomného upovedomenia.

Navrhovateľ zaplatil súdny poplatok za návrh v sume vo výške 25,- €. Súd v súlade s § 11 ods. 3 Zákona o súdnych poplatkoch, rozhodol o vrátení súdneho poplatku prostredníctvom príslušného daňového úradu, pretože návrh na začatie konania bol vzatý späť pred prvým pojednávaním. Keďže v danej veci nejde o rozvodové konanie, ani sa súdny poplatok nevracia podľa § 11 ods. 1 Zákona o súdnych poplatkoch, súd krátil vracaný poplatok o sumu 6,70 €, tak ako to vyplýva z § 11 ods. 4 Zákona o súdnych poplatkoch. Vzhľadom na uvedené súd nariadil príslušnému daňovému úradu vrátenie kráteného súdneho poplatku vo výške 18,30 €, v lehote 30 dní od doručenia odpisu právoplatného uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je možné podať odvolanie v lehote do 15 dní od jeho doručenia na Krajský súd Banská Bystrica prostredníctvom podpísaného súdu (dvojmo).

Podľa ust. § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa ust. § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci

Podľa ust. § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.